

St. Mary Immaculate

Catholic Church

&

St. Peter Mission

September 24th

XXV Sunday Ordinary Time



Mass Schedule:

Saturday Vigil: 5:00 pm English
Sunday: 10:30 am English
1:30 pm in Español/Spanish
Weekdays: 9am - Wed, Thurs, & Fri
7:00 pm—1er. Viernes de Mes.

El Rosario se reza media hora antes de misa.

Sacrament of Reconciliation/ Confessions:

Saturday 6:15pm or by apt.

Sacramento de la Reconciliación/Confesiones

Sabados a las 6:15pm o por cita

Benediction & Exposition of the Blessed

Sacrament: Every First Friday 9:30– 10:30 am.

+ + + + +

St. Peter Mission

4085 Main St. Kelseyville, 95451

(Mail and telephone to St Mary's office)

Mass Schedule:

Sunday: 8:30 am (English)
Weekdays: 9:00 am Tuesdays (English)

Parish Office Hours — Horas de Oficina:

**Tuesday-Friday—Martes a Viernes:
12 pm—4:00 pm**

Tel. (707) 263-4401—263-0606
801 N. Main St. Lakeport, 95453

Pastor

Rev. Mario Valencia

frvalencia@stmaryslakeport.com

Parish Staff

Judy Salmeron

dre@stmaryslakeport.com

Norma Hernandez Heredia

secretary@stmaryslakeport.com

Phillip Myers - Finance Comm. President

Jim Goetz - Parish Council President

Lisa Lambert—Bookkeeper

www.stmaryslakeport.com

admin@stmaryslakeport.com

FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish

CALL UPON THE LORD

The very first line of today's first reading summons us to seek the Lord and to call upon God. This sentiment is echoed in the refrain for today's responsorial psalm: "The Lord is near to all who call upon him" (Psalm 145:18a). Saint Paul is the embodiment of someone who constantly sought the Lord. In the excerpt we read today from his letter to the Philippians, we find Saint Paul toward the end of his life, a life he describes as completely consonant with Christ.

He writes, "For to me life is Christ" (Philippians 1:21). To find out what it means to live life completely in accord with Christ we need look no further than today's Gospel. There we find that God's love and mercy are immeasurable for all those who seek and call upon the Lord.



Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

CLAMA AL SEÑOR

La primera línea de la lectura de hoy nos ordena buscar al Señor e invocar a Dios. Escuchamos el eco de este sentimiento en el refrán del salmo responsorial del día: "Cerca está el Señor de los que lo invocan" (Salmo 145:18a). San Pablo es la encarnación de alguien que constantemente buscó al Señor. En la cita que leímos hoy de su carta a los filipenses, encontramos a san Pablo hacia el final de su vida, vida que describe como en completa consonancia con Cristo. Escribe: "Porque para mí, la vida es Cristo" (Filipenses 1:21). Para saber lo que significa vivir una vida de completo acuerdo con Cristo basta mirar el Evangelio de hoy.

Allí encontramos que el amor y la misericordia de Dios son inconmensurables para todos los que buscan e invocan al Señor.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



Aprovecha este excelente medio para crecer en tu fe. Regístrate con el código parroquial en negritas.

Register with your personal e-mail address, create your personal password and enter the parish code:

H4FK83 (all capital letters)





TREASURES FROM OUR TRADITION

Along with the reform of the Roman Canon and the redrafting of an ancient Roman prayer in Eucharistic Prayer II, two additional prayers were announced in 1969. Eucharistic Prayer III is a fresh composition. Like Eucharistic Prayer II, it has no preface of its own, but the presider chooses from a long menu of possible prefaces to become part of the prayer on a particular occasion. Also, like Eucharistic Prayer II it has a way to insert the name of the deceased in Masses for the dead such as funerals and memorials. The *General Instruction of the Roman Missal* views Eucharistic Prayer III as the best substitute for Eucharistic Prayer I on Sundays and feasts.



In practice, this prayer is used very often at Sunday Mass, and its texts are familiar to all members of the assembly. In this prayer, notice that the priest extends his hands over the gifts and calls down the Holy Spirit to change them into the Body and Blood of Christ. This call of the Holy Spirit is called the *epiclesis*, and Eastern Christians consider it to be the consecration. Latin Christians have long considered the "institution narrative" to be the consecration. Partly in response to a deep sensitivity to the East, the reformers took care to structure all our new prayers with a strong *epiclesis*. The poetry and images of Eucharistic Prayer III are fruitful sources of meditation. Why not take a sentence or two into your private prayer?

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

TESOROS DE NUESTRA TRADICIÓN

Junto con la reforma del Canon romano y la redacción de una antigua oración romana en la Oración Eucarística II, dos oraciones adicionales fueron anunciadas en 1969. Oración Eucarística III es una composición fresca. Como la Oración Eucarística II, no tiene prefacio propio, pero el presider escoge de una larga lista de posibles prefaces para formar parte de la oración en una ocasión particular. También, como la Oración Eucarística II tiene una manera de insertar el nombre de los difuntos en las misas de los muertos, como los funerales y monumentos. La Instrucción General del Misal Romano ve a la Oración Eucarística III como el mejor sustituto de la Oración Eucarística I los domingos y fiestas.

En la práctica, esta oración se usa muy a menudo en la misa dominical, y sus textos son familiares a todos los miembros de la asamblea. En esta oración, observe que el sacerdote extiende sus manos sobre los dones y llama al Espíritu Santo para que los cambie en el Cuerpo y la Sangre de Cristo. Este llamado del Espíritu Santo se llama *epiclesis*, y los cristianos orientales lo consideran la consagración. Los cristianos latinos han considerado durante mucho tiempo la "narrativa de la institución" como la consagración. En parte como respuesta a una profunda sensibilidad hacia el Este, los reformadores tuvieron cuidado de estructurar todas nuestras nuevas oraciones con una fuerte *epiclesis*. La poesía y las imágenes de la Oración Eucarística III son fuentes fructíferas de meditación. ¿Por qué no tomar una oración o dos en su oración privada?

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

Study Bible : Every Tuesday
@ St. Peter's Church @ 9:30 am
Estudio de Biblia en St. Mary:
 Todos los lunes a @ 7:00 pm en español.



St. Mary's & St. Peter's
History Book



Parish Directory
 Sep 24th St Peter's,
 Sep. 29-30th @ St Marys.

Call to set your appointment to the parish office.
Remember it is free—recuerda es gratis.
Llama a la parroquia para apartar tu fecha
para tomar tus fotos.

For more information please contact
 our office at (707)263-4401.
 Para mas informacion por favor de hablar a la
 oficina al (707)263-4401



Pear Festival Saturday
 September 30th
 Kelseyville, CA.



Tamales,, Aguas
 Frescas, Pear
 Pies, and more.
 Come and sup-
 port our parish.

Ven a disfrutar
 y apoyar a
 nuestra par-
 roquia.

Sunday 09/17/17 Collection: \$ 3574.00
Next Week Second Collection for Cross Catholic.
Thank you. Thank you. Thank you.
God Bless you.



Father Tim O'Toole is a priest of the Diocese of Palm Beach. A Native of New Jersey.



Father Tim is a graduate of Seaton Hall Prep and University. Prior to his ordination in 1989, Fr. Tim taught high school and was a realtor before entering the Seminary. Among his pastoral assignments, Fr. Tim was pastor of St. Mark's parish and school in Cali, Colombia, South America. Fr. Tim says that his three year pastorate to the extremely poor in South America was the most joyful of this priesthood. He is grateful for this opportunity to preach on behalf of the poor through Cross Catholic Outreach.

Father Tim O'Toole will be visiting our parish next weekend to speak at all the Masses on behalf of Cross Catholic Outreach which was founded to create a meaningful link between parishes in America and the priest and nuns working the Church Overseas in the Caribbean, Africa, Asia, Central and South America.

Next weekend The Second Collection will be destined for this purpose. Thank you for your generosity.

YOUTH GROUP (Every Thursday @ 5 pm)

Youth group ages 13-17

YOUNG ADULTS GROUP (Every Friday @ 7 pm @ Hall) young adults ages 18-30 .

Come meet other youth, share your faith and have fun.

October 15, Knights of Columbus will be sharing a free breakfast after the 10:30 am mass at St. Mary's Hall.

Los knights of Columbus compartiran un desayuno GRATIS, despues de la misa de 10:30 en el Hall. Te esperamos.



Please pray for those who are in need of healing: Por favor recemos por las siguientes personas:

Diana Trucks Kennedy, Joe Mc Camish, Mary Sachse, Darrell Perry, Nancy Davis, Carolyn Fonseca, Richard Medeiros, Maggie Magliocco, Anita Rabedeaux, Scarlett Michelle Reardon, Karen Marquez, Herminia Canchola, Bill Sterbenk, Rose Vierra, Ray Pato, Lynn Vierra, Sharon Ornellas, LaVerne-Ornellas Saltz, Kathy and Paul Zunino, Jeannie Rigod, John D. Baltazar, Nancy Gard, Carol Scott, Michael Cernas, Ofelia Alive, Gerome Alloysius, AnnMarie Hansberg, Benito Villalobos, Sara Hernández, Margie Tellez, Evangelina Gomez, Miguel Mosqueda, Walt and JoAnn Cannon, Patricia Schmidt, Travis Brasier, Lucille Rammoni, John Jojola, Gaylene Hines, Doris McKenna, Marcia and Bob Chalk, Ray Cernas, Sharon Turner, Gloria Jimenez, Juana Hernandez-Briones, Janette Payne, Juan Erquiaga, Catherine Quistgard, David Quistgard Carol Kerger, Frank Maxwell, Loren Ferguson, Ed McDonald, Margaret Mogni, Rose Pischke, Rudy Valderrama, Kevin Hart, Dick Navarro, Cynthia Bonnabeau, Alan Zapponi, Christopher Sommerfield.

El Padre Tim O'Toole es sacerdote de la Diócesis de Palm Beach. Un nativo de Nueva Jersey. El Padre Tim es graduado de Prep y Universidad de Seaton Hall. Antes de su ordenación en 1989, el P. Tim enseñó a la escuela secundaria y fue un agente de bienes raíces antes de entrar en el Seminario. Entre sus tareas pastorales, el P. Tim fue párroco de la parroquia y escuela de San Marcos en Cali, Colombia, Sudamérica. Fr. Tim dice que su año pastorado para los extremadamente pobres en América del Sur fue el más alegre de este sacerdocio.

Él está agradecido por esta oportunidad de predicar en nombre de los pobres a través de Cross Catholic Outreach.

El Padre Tim O'Toole estará visitando nuestra parroquia el próximo fin de semana para hablar en todas las misas en nombre de Cross Catholic Outreach que fue fundada para crear un vínculo significativo entre las parroquias en América y el sacerdote y las monjas que trabajan la Iglesia en el extranjero en el Caribe, África, Asia, América Central y del Sur.

El próximo fin de semana la Segunda Colecta estará destinada a este fin. Gracias por tu generosidad.



Catholic Charities Rural Food Project

Monday September 25, 2017 @ Glebe Hall 4850 Main St. Kelseyville 4:00pm-6:00pm
Or until all the food has been distributed.

God Bless



Lunes 25, 2017 @ Glebe Hall. Distribucion de Comida por Catholic Charities. De 4-6 p.m. en St. Peter.



Catholic Charities
of the Diocese of Santa Rosa



Proximas Platicas Pre-Bautismales

Octubre 20, @ 7:00 pm. En la Iglesia



Liturgical Ministers Schedule, -Sept.30 - Oct 1st

Lectors

5:00pm - B. Bonnett, S. Schweifler

8:30am - **** ****

10:30am - P. Myers, C. Pagulayan

1:30pm - Hugo Rodriguez, Maria Diaz

Eucharistic Min.

5:00pm - E. McDonald, B. Bonnette

8:30am - *** ****

10:30am - C. Pagulayan, T. Kalk, E. Kalk, T. Dingwall, P. Navarro

1:30 pm - Susana Mendoza +, Ma. Elena C., Maria Diaz, Martin Diaz, Mario Silva

Altar Servers 5:00pm - G. Wind, Jair Vazquez

10:30am - I. Cubillo, J. Lamm

1:30 pm.- Jaquelin Pantaleon, Giselle Cocone, Angelica Garnica

Ushers 5:00pm - E. McDonald

10:30am - P. Navarro, J. O' Connor



Nestegg Investment Consulting

Know when to be in the Stock Market
And when NOT to be in the Stock Market

Available for ALL your investment accounts.

See Rian Sommerfield, or Phil Myers

3970 Main St, Kelseyville, CA 279-1846



Diana Arthur-Roe

Perfectly Posh
Independent Consultant

707)245-1445

<https://heavenlypamperedwithposh.po.sh>

Antoinette's School of Dance

Antoinette Goetz, Owner

91 Soda Bay Rd.

Mail: 730 Crystal Lake
Way Lakeport, CA 95453

707- 263-5617



Mendocino-Lake Audiology

Glynis Tambornini, M.S., CCC-A

200 Lakeport Blvd.

(707) 263-WHAT (9428)

Hearing Aids | Sales | Service



Southern Smiles

DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

755 11TH St. Lakeport 263-7023

Chapel of the Lakes Mortuary

A locally Owned Family Business. Serving
Clearlake, Lower Lake & All of Lake County

Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner

We Provide the "Care" In After Care

263-0357 994-5611

1625 High St. Lakeport, CA

www.chapelofthelakes.com

Accomplished Insurance Marketing Health/Medicare Insurance Specialist

Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610

10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451

800-811-5115

info@accomplishedinsurance.com

www.accomplishedinsurance.com

Flowers by Jackie

Pat Tyrrell

108 South Main Street

Lakeport, CA 95453

flowersbyjackie

@att.net 707-263-

3326



Dr. MarkBuehnerkemper Optometrist

Family Vision Care

120 South Main Street

Lakeport, CA 95453

707-263-4294



Farmers Insurance

Pat Lambert

Insurance Agency

License: OC86728

Auto*Home*Life*Business

plambert@farmersagent.com

(707) 263- 7111

367 Lakeport Blvd.

Lakeport, CA



Wanda Holson-Lopez

CalBRE#01198282

707-292-0687 cell

707-587-7894 fax

holson@pacific.net

New Vision Realty Group

925 N.Main St, Lakeport ca 95453



24 HOUR HOTLINE

NORTH BAY SUICIDE PREVENTION
HOTLINE OF LAKE COUNTY

1-855-587-6373

Suicide Prevention • Crisis Intervention • Toll free



Knights of Columbus #7611

Queen of the Lakes

Catholic Men Serving the Church

And the Community.

Joe Sanderson (707)349-1898



Westgate Petroleum

Home Heating Oil -

Gasoline - Diesel

Biodiesel - Lubricants

Claude Brown, Manager

3740 Highland Springs Rd Lakeport,

CA 95453

Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

Lincoln Leavitt

Insurance Agency

Tom Lincoln

850 N Main St.

PO. Box 850

Lakeport, CA 95453

707-263-7162

John H. Tomkins Tax Consultants

Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA

QuickBooks ProAdvisor

Tax Individual- Partnership—

Estate- Corporation

707.274-1843 p

707.274.1206 f

Jones Mortuary

Lake County Memorial Crematory

Karen Karnatz

Manager FDR 2505- EMS 8691

115 South Main St. Lakeport, CA 95453.

www.keymemories.com

(707) 263-5389 Fax (707) 263-1665



RUZICKA ASSOCIATES
CONSULTING ENGINEERS

CIVIL ENGINEERS & LAND SURVEYORS

Clifford Ruzicka

2495 Parallel Drive,

Lakeport, CA 95453

www.ruzicka-engineering.com

707-263-6155

Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amana

Dave & Mary Morse, Owners

3532 N. Main St.

Kelseyville, CA 95451

707-279-8559

kelseyvilleappliance@yahoo.com

Mac's Marine & Land

Construction

Macario Tejada

Cell (707) 245-9201

Home (707)279-9414

macsmarine@hotmail.com

Lic. # 993800



CREATIVELY SOCIAL

Photography

Video

Graphic Design

Social Media

Marketing

MAKE YOUR BUSINESS
STAND OUT

Contact us at:

Devin.Lambert@hotmail.com

707-533-0132



Facebook.com/creativelysocialmedia